

(О проекте Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о торговле и экономическом сотрудничестве)

Распоряжение · № 248-р · от 16.02.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 16 февраля 1993 г. N 248-р
г. Москва

1. Одобрить в качестве основы для завершения переговоров предварительно согласованный со Словенской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о торговле и экономическом сотрудничестве (прилагается).
2. Поручить МВЭСу России провести со Словенской Стороной переговоры по окончательному согласованию указанного проекта Соглашения, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера, и по достижении договоренности подписать его от имени Правительства Российской Федерации.

Первый заместитель

Председателя Совета Министров -
Правительства Российской Федерации В. Шумейко

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации

и Правительством Республики Словении о торговле и экономическом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Словении, в дальнейшем именуемые "Договаривающиеся Стороны",

желая развивать долгосрочные торгово-экономические отношения между обеими странами на основе равноправия и взаимной выгоды,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут содействовать всемерному развитию торговли и других видов экономических связей между обеими странами в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу режим наибольшего благоприятствования во всем, что касается импорта, экспорта и транзита товаров, происходящих из территории их стран, и других видов экономических связей между обеими странами.

Положения настоящей статьи не будут, однако, распространяться на преимущества, привилегии и льготы, которые каждая из Договаривающихся Сторон предоставила или может предоставить:

соседним странам в целях облегчения развития приграничной торговли;

странам, с которыми Российская Федерация или Республика Словения заключили или заключат в будущем соглашения о таможенном союзе или зоне свободной торговли;

развивающимся странам на основе международных соглашений.

Вышеупомянутый режим наибольшего благоприятствования не распространяется также на преимущества, привилегии и льготы, которые Российская Сторона предоставила или может

предоставить в будущем государствам - участникам Содружества Независимых Государств и другим государствам, ранее входившим в состав Союза Советских Социалистических Республик.

Статья 3

Экспорт и импорт товаров и услуг между Российской Федерацией и Республикой Словенией будет осуществляться путем заключения юридическими и физическими лицами контрактов в соответствии с законодательством, действующим в каждой из стран, и по текущим ценам основных мировых рынков на соответствующие товары и услуги.

Товары, поставляемые на основе настоящего Соглашения, могут реэкспортироваться в третьи страны только с письменного согласия экспортера.

Статья 4

Все платежи между обеими странами будут производиться в свободно конвертируемой или национальной валютах в соответствии с законами и правилами валютного контроля, действующими в каждой из стран.

С целью увеличения товарооборота и расширения его номенклатуры юридические и физические лица могут осуществлять взаимосвязанные торговые операции, включая сделки на компенсационной основе, в рамках действующего в Российской Федерации и Республике Словении законодательства.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны будут содействовать транзиту товаров, происходящих из территории одной из них и транспортируемых через территорию другой, в соответствии с законами и правилами, действующими в каждой из стран.

Статья 6

В целях развития торговли между обеими странами Договаривающиеся Стороны будут оказывать друг другу содействие в отношении участия в торговых ярмарках, проводимых в каждой из стран, и в организации выставок одной из стран на территории другой страны на условиях, которые будут согласованы компетентными органами обеих стран.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны будут признавать арбитражные решения, вынесенные по спорам, относящимся к торговым сделкам, заключенным между юридическими и физическими лицами обеих стран, и приводить их в исполнение в соответствии с действующим в каждой из стран законодательством.

Статья 8

Договаривающиеся Стороны создадут Межправительственную Российско-Словенскую комиссию по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству для наблюдения за выполнением положений настоящего Соглашения и выработки соответствующих рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между обеими странами. Заседания Комиссии будут проводиться поочередно в Российской Федерации и Республике Словении.

Статья 9

В развитие настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны могут заключать соглашения и протоколы и разрабатывать программы сотрудничества.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты обмена нотами, уведомляющими о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Статья 11

С даты вступления в силу настоящего Соглашения в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Словенией прекращают действовать положения Соглашения между Правительством Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Правительством Республики Словении об экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве от 15 мая 1991 г.,

которые регулируют торговые и экономические отношения.

Статья 12

Настоящее Соглашение будет действовать в течение пяти лет и автоматически продлеваться на трехгодичные периоды. Соглашение утрачивает силу, если одна из Договаривающихся Сторон уведомит письменно другую Договаривающуюся Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о прекращении его действия.

Обязательства по контрактам, заключенным в рамках настоящего Соглашения, но не исполненным за время его действия, остаются в силе до их полного выполнения в соответствии с положениями этого Соглашения.

Совершено в " " 1993 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и словенском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Республики Словении
